



国際交易株式会社

102-0083 東京都千代田区麹町 4-1-4
Phone 03-3239-3571 Fax 03-3237-7138

2025 年 6 月 吉日

お取引先様 各位

夏季休業のご案内

拝啓 時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、誠に勝手ながら、夏季休業を下記の通りとさせていただきます。
休業期間中はご不便をお掛けすることと存じますが、何卒ご理解、ご了承のほど
宜しくお願い申し上げます。
ご不明な点等ございましたらご連絡頂けますよう宜しくお願い申し上げます。

敬具

記

1. 夏季休業期間

2025 年 8 月 8 日 (金)	平常営業
2025 年 8 月 12 日 (火) ~ 2025 年 8 月 15 日 (金)	夏季休業期間
2025 年 8 月 18 日 (月)	平常営業 開始

2. 休業前出荷スケジュール

区 分	キセノン治療器関連 (本体以外)	トレパン関連	キセノン治療器本体・ その他の製品
休業前 受注締切日	8/4 (月) ※締切以降のご注文は、 8 月 18 日以降順次出荷と させていただきます	8/6 (水) <u>12:00 まで</u>	別途お問合せ下さい
休業前 最終出荷日	8/6 (水)	8/6 (水)	別途お問合せ下さい

※欠品の場合を除きます

※修理につきましては別途お問合せ下さい

以上